

中華民國三十三年六月廿八號

星期四

孔子誕辰四十八百八十五年

夏曆歲次甲戌年五月十七日

大漢公報

請交夏季報費

日月不居瞬又夏回本報荷蒙 諸君購閱歷久不逾長勝銘感惟專電郵費人工紙墨逐日需用浩繁全恃報費以爲週轉茲謹按每季結賬之例列單呈上萬懇照單賜交藉資挹注是所切盼
本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵費寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收銀九元七毛五
半年五元三個月二元七毛五一月一元
中國及外國每年收銀十五元
除星期日外皆按日呈閱無取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

言論

痛哉中國之養兵(武)

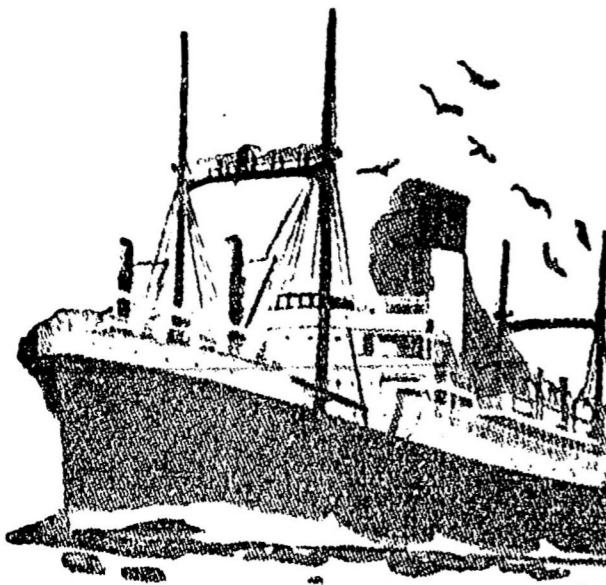
公

▲歲費收入百分之五十
▲失去領土四分之一
▲我不須說其是真是壞
▲只由國人本良心評語

吾爲軍人告。爲砲口向內不向外的軍人告。你既爲國家之兵。食國家之糧。當認定自身爲國家之身。不論屬於何人統轄。只宜爲國出力。不可加入任何內戰。而爲個人捐生。苟軍人皆存此心。則軍閥雖極兇橫。亦無所施其毒。如蔡廷楷蔣光鼐兩將軍。當寧粵分裂之時。雖奉命攻粵。亦遲遲不進前。軍託詞赴滬就醫。是真深明大義。不肯以粵人殺粵人。而可爲軍人模範也。及淞滬之戰。蔣介石雖下令勿抗。且將調防。彼又知身屬軍人。自應守土。保疆爲重。奉命爲輕。不肯任倭寇白白將淞滬自我之手奪去。其食國家之糧。做國家之工。而盡保國安民之責者。又何如乎。此誠不愧爲大好人也。
中國有此軍人。正當奉爲模範。在此坐糜款餉之三百萬軍中。果能有半數如十九路軍。不獨倭賊聞而寒心。對中國不敢作正視。就令世界任何強國。亦不敢稍存非份。致犯尊嚴。禮道濟是萬里長城。寇萊公爲北門鎖鑰。何必於古人中求之。求之今日。亦大有入焉。詎自九一八國難以來。一八派變而後。除馬占山蔡廷楷將軍等外。先後繼起者。只有王德林。朱霽青馬玉祥之寥寥數人。此外皆貪食劉秀飯。做王莽工。賢奸不明。公私莫辨。雖

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲域埠

六月三十號	益	臣	五月十四號
七月十五號	養斜罇士	臣	六月四號
八月五號	千地利士	臣	六月廿五號
八月廿六號	布地羅士	臣	七月十六號
八月廿六號	益	臣	八月六號

船期紙印便函索即奉

以上各號由雲開往廣東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

安均安埠代理馬城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

崇馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安均安埠代理馬城
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

行銀路寶

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

凡信任商人或銀行在商場上之經驗與能力如何經商時之長短及其應接顧客是否克己妥當實路銀行開辦至今已閱六拾三年之久其爲世界最大銀行之一早已爲衆所認許並且特開支部分配置齊備以辦理與華僑貿易事務若汝未爲本行之顧客請來嘗試蓋本行在滿地可常設有華人支部也倘承垂顧無任感蒙

北京酒樓

最好之酒樓是
雲埠華區最大
每日午后一時
開至晨早三時

五三壹慶矢 (話電)

亞丕詩 輪船公司

港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	六月卅日
亞洲皇后	七月十四日
坎拿大	七月廿八日
俄國皇后	八月十一日
日本皇后	八月廿五日
亞洲皇后	九月八日

太平洋客務總司理司徒施佈

請搭總統船回國

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

不取代打電報費

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來公司

請搭總統船回國

諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固。船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸煙室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。一路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身體爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

現因工潮阻碍本公司船隻要俟其解決後方能如常來往

請搭總統船回國

與原中理代埠高云
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

瑞呈馬理代埠城
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5881

德均馬理司務客人華
Stanley Mar
465 Howe St.

駿馬理代埠雲
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 2947-L

爲通告事茲值世情淡薄百業凋零本社爲體念時艱起見統計本社舊數月費約達三千餘元之多雖屢經會議議決收辦法亦無成效致使本社經濟大有破產之虞城市無着同人見及此乃昨四月廿九號開全體大會議決以六成折算自五月起至十二月止以前陸續欠數如不充滿亦作來數不能享得六成之優待惟廿三年救濟之福食不在此限十足追收至七月以外查有生計作者仍無充來則執行議案以狀師追收費用仍要欠主担負勿謂無情言之不先也仰各遵照無違俾眾週知

補祿達權社通告啟事

本埠新聞

頒發車照類別

據省政府報告：於五月終：本省發出之今年自由車牌照：共達七萬三千九百七十。其中六萬零二百六十二為載客自由車牌照。一萬五千七百零八為載貨自由車牌照。...

飛機將為最新之保英軍翼雙發動機大飛機。可載搭客拾名。司機員兩名。及女侍役壹名。其飛行速度每分鐘可達三英里。...

域埠廿八日電：本埠華人葉勝 崩鼻江 鄧雲章。被控於今年三月三號十一點半鐘。在華方桂枝案。於是星期二開審。...

各埠新聞

卡城華人棒球會籌款。卡城華人棒球會。前數年與西人比賽。聲譽卓著。該會又於前月組織成立。...

火藥工廠大爆炸。美國華盛頓省奧康亞埠廿七日電。在本埠八英里之丹火藥製造公司工廠。今日下午四點半鐘。忽然發生兩次大爆炸。...

中華會館昨夕復選又無結果

本埠中華會館於去年十月間初選。至十一月五日中選。任職員自行召集復選。當時經選出各科新任職員。嗣因執事者謂選舉不合手續。延不交代。...

盧岑聯婚。域埠函：華商盧光之子榮榮君。與岑能令妹月華女士。於廿六日下午七時。假座崇義會支部禮堂。舉行結婚典禮。...

謝啟。啟者小女杏蓮不幸於本年六月十九日病終。六月廿三日出殯。承蒙親友誼存均感。茲將各贈花圈禮儀列左。...

香港愛羣人壽燕梳之特色

本公司：為優待投保者起見。凡投保者。按照年滿期。除將供過保本及息項發還外。并照例將週年所獲紅利。撥出百分之二五。歸全體投保者。...

CORNETT BROS. LTD. 33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

Advertisement for Cornett Bros. Ltd. featuring an image of a shoe and text: '男界各款皮靴一律平賣' and '每對由三元四毛五仙起'.

Advertisement for '徵文題目' (Writing Topics) and '徵詩題目' (Poetry Topics) with a list of subjects and prizes.

Advertisement for 'YICK LEE' (利益號) featuring '海外最靚牛肉乾' (Best Foreign Dried Beef) and other products with prices.

舍路與本埠間航空航日內實現。本埠市立埃塔飛機場之司理探步頓氏。今日通告。美國之天尼的航空運輸公司。現已獲政府之許可。定於是星期日開始。...

中小學校明日放暑假。據市學務部通告。本埠之各中小學校。定於是星期五放暑假。至九月二號方再行上課。...

謝啟。哀啟者先兄瑞瀟不幸染病終於六月廿二日越三日出殯。承蒙親友誼存均感。茲將各贈花圈禮儀列左。...

謝啟。茲將贈儀花圈素車列後。恕不稱呼。至德堂素車二花圈。周自沼花圈。...

謝啟。茲將贈儀花圈素車列後。恕不稱呼。至德堂素車二花圈。周自沼花圈。...

朱通中靈丹

偏正頭痛 腰脊酸痛 心胃氣痛 諸般痧痛 風火牙痛 週身疼痛 小腸疝痛 耳痛頭痛 四肢軟痛 婦女經痛 感冒發熱 小兒發熱 疔瘡發熱 癩疹發熱 春瘟發熱 出牙發熱 感暑發熱 秋燥發熱 出癩發熱 傷風鼻塞 喉痛舌腫 遍身不遂 口苦口臭 小兒急驚 食積飽滯 心悶心燥 腸胃濕滯 大便閉結 神昏眼倦 腸胃熱積

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩每次食四份之一。俱用滾水或清茶沖服。其藥粉或法有沈澱碗底。須要攪起沖食乾淨。凡服丹每兩兩點鐘食一次。孕婦可服。

每樽五仙

每打四毛

寄費加一毛

通靈丹總代理處

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

禁賭大會成立

新會函 新會全縣代表禁賭大會 昨五月十四日下午二時 在參議會開會 舉行成立 到會者 縣善堂代表 李子安 拾一區公所代表 鍾應春 機器工會代表 鄧添 參議會代表 趙漢波 拾三區公所代表 黃沉浦 市教育局代表 黃許焜 拾六區公所代表 羅繼杰 六區公所代表 李伯謙 婦女會代表 陳振華 拾五區公所代表 李溢 縣商會代表 陳寬南 七區公所代表 莫潘東 縣黨部代表 鍾翊民 二區公所代表 呂景歧 市商會代表 陳統棠 四區公所代表 區柳堂 一區公所代表 馮瑞初 主席 趙漢波 行禮如儀 隨宣佈開會理由 並報告本會籌備經過 旋開第一次會議 討論事項 如下 黃代表許焜提議 日前大會規定由廿一個法團各派拾元以爲本會經費 應如何設法催收 請公決案 議決 由各代表在五月二十日以前將款繳交參議會收支員代收 以爲出省請願之用 趙代表漢波提議 關於本會請願書請願取消賭案 應如何辦理 請公決案 議決 由廿一個法團互選拾人為請願代表 由廿一個法團定於五月十六日往見陳少白 鄧澤如等先生 致函請願准予禁絕本邑賭案 至於出省請願日期 應由請願代表自行酌定 李代表子安提議 對於本會可否推定幹事拾一人 以負責處理日常事務 請公決案 議決 通過由出省請願代表十人爲當然幹事 外 并推趙漢波代表共拾壹人 担任之 各幹事俱義務職 二 并由幹事會負責擬定各種辦事細則及進行計劃 提交大會公決 關於民衆代表大會市西鎮公所臨時動議 請禁絕類似字花變相之雜賭案 又市東鎮公所臨時動議 請禁絕街邊擺設魚蟹蝦各項雜賭案 應如何辦理 請公決案 議決 由本會請縣府布告及飭令軍警嚴行禁絕

塾師多情文君無意

三水訊 西區妙崗鄉民徐某 係前清秀才 向以舌耕糊口 年已七拾 性好漁色 平日對於鄉內婦女 時加挑逗 有鄰潘尾鄉鄧某之女名亞四 丰姿艷麗 裝束入時 且通文翰 近則文君新寡 以故常在母家住宿 徐某竟存問鼎之心 偶爾相遇 即以淫詞挑動 復寫一情書 約女同赴西南 在旅店開房幽會 女接函後告知族人 召集妙崗潘尾兩鄉耆老 在徐氏宗祠會議懲戒辦法 並將徐某拘到宗祠 由女向衆數其罪惡 旋將原函筆跡與徐相對 果屬無訛 即將徐禁錮 祠內 未悉如何處置



WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

售發印期日動活文中帶大
五毛二元一只每
奉寄即當開取如備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 榮立林 人理司



榮製味腊榮
球全

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

列必治 域多利 雲高華 汝利慎 雷振打 卡拔利 溫汝辟 都胡度 滿地可 英代理

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省技利 溫哥
檀香山 舍路

新招代理理權優給

廠麻多 廠題獨一 批發達全球

Lee Hock Chow
11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 35231

花柳白濁 淋病 遺精 疝氣 痔瘡 瘡毒 疥癬 濕疹 皮膚瘙癢 婦女經痛 產後諸症 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷

各項丸散藥汁大減價每元收八折
雲高華安和堂
參茸藥材發行

廣濟堂自製各種丸散

鮮明熟約 發客

拔毒生肌藥膏 每盒二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每二元一五
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每盒二元五
專治皮膚瘙癢或皮膚起粒出水擦之即能全愈

萬應爛腳藥散 每樽貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳擦之定能全愈

花柳滅疔藥膏 每盒二元五
此膏專治滅疔凡染疔者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化毒品發行
金耳環 花旗參

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林瑞臣 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Fong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林瑞臣

跌打刀傷 湯火燙傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷

花柳白濁 淋病 遺精 疝氣 痔瘡 瘡毒 疥癬 濕疹 皮膚瘙癢 婦女經痛 產後諸症 跌打損傷 刀傷 燙傷 火傷 湯火燙傷

裕綸德
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone. Empire 1631

西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

新到 大帮
十淨正增城絲苗米
新靚二號絲苗米
一號新花荳占米
新鮮咸魚合時什貨俱全僑胞惠顧無論發行零沽批價特別計平以副雅念

▲電話 E. 一六三一
關祝華謹啟

接整水龍

本號承接修整水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話失曆三九二九
D. Drummond
207 Pender St. E. Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家專線 Fair. 3445Y
比布板文披露

新由上海辦到五彩中華國難掛圖

外埠每幅五毫 包紙筒及郵費

圖中附刊瀝戰戰地軍地計廿餘幅並繪出日賊戰艦飛機戰車等演其慘無人道之戰事及我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊數拾年來侵略我國之痛史詳細及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看

五彩十九路軍抵抗戰績畫片

每套拾貳張定價參毫分第壹參兩種同價外埠加郵五先此片由隨軍攝影記者親冒危險至前線擷取擇尤用最新精美之三色版印成明信片看過如臨戰地永久不忘

Yueho Chow Studio 618 Main St. Vancouver, B. C.

周耀初影相館

減價廣告

本旅館設在云埠喜市定街東一二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便并有升降機上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

Robertson's Bakeries Ltd.
3665 Kingsway
Vancouver, B. C.

淨美麵包 是壯強人體的滋養料

汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味麵包各麵食店代理間取便或有打 喊線(太密一零七十一)

加拿大國家鐵路公司

本公司之「大陸號」人客快車：每日下午兩點四十五分離雲高華埠：於第四日朝八點四十五分抵滿地可：途中在企不可不直接駛往都蘭度埠：於第四日朝七點十五分抵步：此「大陸號」人客快車具有二等殖民地客卡：內置之坐椅晚間可改變為床：由搭客自備床鋪：每卡又有火爐為搭客餐之用：諸君若欲使在加東之朋友代交車費：則本公司歡迎代為妥辦：不收特別費用：

各華人代理人

雲高華埠安棧
QUON ON JAN CO.
258 Pender St. East
Vancouver, B. C.

雲高華埠安號
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.

域埠安號
QUON ON CO.,
529 Cormorant St.
Victoria, B. C.

域埠安號
LEE HONG CHONG
541 Fisguard St.
Victoria, B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

雲高華埠 來賓旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六式九式磨詩話電

雲高華埠 來賓旅館 設在雲高華埠 樓高五層 房間二百餘 被褥鮮明 冷熱水龍 四時應命 租價克己 暫任聽命 向所讚稱 往來利便 格外歡迎 僑胞賜顧 本旅館同謹啟

醫生黃一平

統理男女老幼內外各科花柳奇難雜症 在別埠將病原詳細 函告可能對症發藥

MR. DING BONG
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
片打街西三號

每册三毛五仙
目訂閱三期一元
郵票購刊可
用兩仙郵
票代價

諸君工暇時欲好伴及謀 見識飽眼福增興趣乎請來購 的高報而閱則獲益定能加倍 云埠總代理梁定邦啟

祖國新聞

暹羅摧殘華人教育

無故封閉華校十五所
華文教員多被迫離校

暹羅南洋中學教員黃澄君 近自暹羅歸來 據黃君云 暹羅政府自民黨執政以後 政治趨新 教育方面亦頗有進展 惟該地華僑甚多 是以暹羅政府對於華僑教育亦甚注意 近年來暹羅各華校 為發展華僑教育計 多來祖國聘請教員 前往教授 是以華僑教育 頗有蒸蒸日上之勢 孰料竟因此而遭暹羅政府之忌 在暹羅人以為華僑教育有進步 暹羅教育則愈不利 去年暹羅政府實行強迫教育 強迫華僑子弟年在十歲至十四歲者 每週讀課一小時 佔五分之三 各華校雖曾一度反對 然終以暹羅政府之壓迫而罷 及至今年 暹羅政府復變本加厲 未半月而無故封閉華校至十五所之多 不但如此 且對華文教員之學問較優者 多設法迫其辭職 加限令考試選文 規定未考試選文者不得當教員 威脅華校總理 迫其辭職等 本人係被南中總理壓迫而回國者 蓋本人在暹羅曾供職於黃魂學校 其時適當暹羅強迫教育 而本人斯時曾在華文報建議改良華僑教育方案 並攻擊暹羅強迫教育條例施於華僑子弟之非 因此頗遭暹羅政府之忌 而為暹羅政府所警告 然華僑反對強迫教育 卒至失敗 而本人亦離黃魂學校而轉創辦華僑中學 南洋中學 然暹羅政府對本人並未嘗或忘 最近暹羅政府忽然查封我拾五華校 但恐本人起而反對 為先發制人計 乃威脅南洋中學總理 迫令本人將學校行政權 交由暹羅校長負責 大有本人不去 將有停辦南中之勢 本人為學校計 乃毅然自動離校回國 暹羅政府目下對各華校之查封 正方興未艾 而各華校因毫無團結之故 皆束手無策 甚望祖國予暹羅華僑以深切之援助云

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙：刷紙：繩仔：信皮：紙筆墨：及學校用品：華友光顧：請留意焉：

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

美盛金舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啟

叻叻達權社催收月費

啟者本社社員積欠本月月費統計約達一千四百餘元之多 雖屢經會議表決催收辦法 亦無成效 致使本社經濟奇窘 大有破產之虞 本社全人有見及此 乃於去年十二月廿五日 邀集社員開全體大會 卒議決凡在本年元月一號至六月卅號期內清繳舊數者 照五成收回以示優待 如逾期無交者 即執行議決案換鎖 復由一月一號至十二月卅一號期間繳清者 仍以六成收回之優待 至若在本年元月內全無繳交者 是自放棄責任 及故違社章 則其在社所享之權利 應完全喪失 外 仍要追討其所欠之租項 特此聲明 俾眾週知 康政 催收員 曹嵩 康政

云埠達權社通告

為通告事茲值世情冷淡百業凋零本社為念時艱起見特由全體會議表決將民國廿二年十二月卅一號以前各社員所欠之月費一律照五折徵收限期至是年正月一號為最後之一日如逾期仍未無繳交者則復依舊十折追繳此合行通告仰所屬一體遵行是荷

公推催收員 周文富 曾嘉燕 陳宜誠 魏開順

叻叻致公堂鳴謝

二年經費

成利館 占利館 共一百四十一元五
大來 大和 共五十二元
張格傑三元 秀貞女士一元
玉鈿女士二元 蕭鳳女士一元
雷槐 馮炳騰 馮昌根 魏鶴女士
朱秋菊女士 以上各一元

醫生唐達曉

TONG DARD HUGH
218 Centre St. Calgary, Alberta

內外全科 統理
花柳頑症 婦女經疾
跌打駁骨 等症
良方自製 丸散發售

本醫生奕傳四葉知醫問世 在都城懸壺十有餘年所診 胞疾症罔不著手回春非敢 於大言誠以久烟醫術耳今 祖國中央街二百零一號門牌 埠開設診所如有患病者見問 期捷克奏功間或遠方君子致 染奇難各症可將病情函詳 述並惠藥費五圓寄來當即按 症配藥付上詳覆病症限日痊 愈詞實情真豈敢自高自非庸 手貪利之流可為自信垂顧者 幸留意焉

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到大宗 靚靚米
增城十淨絲苗米
頭號靚絲苗米
新花靚荳粘米
元發靚米人人知
既好食又兼好煮
價目平名傳遐邇
蒙光顧包得滿意

元發雜貨公司
李照初 李修初 啟

義泰公司

500 Main & 266 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.
Phone Sey. 3729

大減價 一月正由
折七 折八
折七 折八

新吉勝 每二毛
博覽會 每二毛
新吉勝 每二毛
博覽會 每二毛

滿城致公堂啟事

啟者本堂現年中文書記關國焯先生 因身體違和殊難任職故上書告辭 職經即開會公選陳典鎮君繼任視事 如各 貴堂社有公文投遞請直交李 仁林陳典鎮兩君收便妥

極樂氏藥房廣告

大減價 每樽收銀二元

極樂氏精補藥水
極樂氏精補藥水功效

一治陽事不舉 二治交感無力 三治精虛遺精
四治夜夢遺精 五治見花即洩 六治尿後返滴
七治腎虛腰痛 八治子息虛花 九治脚冷脚震
十治眼花耳鳴 十一治老人無力交合轉老還童
十二治開胃消食

以上之症自然藥到成功凡經用過者無不異口同聲讚美此 精補藥水之功力矣

極樂氏藥房

GECK LOCK SIE CO.
139 Pender St. East
Vancouver, B. C.

極樂氏精補藥水
極樂氏精補藥水功效

一治濁毒 二治淋病 三治花柳 四治梅毒 五治瘡毒 六治疔毒 七治魚口 八治便毒 九治沙淋 十治內傷 十一治吐血 十二治咳嗽 十三治氣喘 十四治哮喘 十五治喉痛 十六治牙痛 十七治眼痛 十八治耳痛 十九治鼻痛 二十治皮膚 二十一治疥癬 二十二治濕疹 二十三治瘡癤 二十四治腫毒 二十五治癰疽 二十六治疔瘡 二十七治瘰癧 二十八治痔瘡 二十九治脫肛 三十治遺精 三十一治早洩 三十二治陽萎 三十三治不舉 三十四治早泄 三十五治遺尿 三十六治尿頻 三十七治尿急 三十八治尿痛 三十九治尿血 四十治尿濁 四十一治尿澀 四十二治尿閉 四十三治尿多 四十四治尿少 四十五治尿黃 四十六治尿黑 四十七治尿白 四十八治尿赤 四十九治尿青 五十治尿紫

恭頌極樂氏精補藥水功效

弟從少來加廿年於茲客旅無聊問柳尋花料諸君亦表同情 豈知近數年來耳鳴眼花夜夜又多時常夢洩且臨陣無力屢 服中西補藥全無功效所化之銀不少弟自念年老亦老過付之 天然昨聞友言極樂氏所製精補藥水服之的實有轉老還 童功效弟好奇心動即往購一樽試服自服第二日便覺全無 服完一樽不見夢洩再購第二樽服完的實身體強壯勝過昔 日十八歲之時甚我良多特登報謝答謝等語同病諸君知所問 津勿為自誤是所厚望

雲埠總發行 活生行 華新書局 利成
高誠 華新書局 利成
高誠 華新書局 利成

雲埠總發行 活生行 華新書局 利成
高誠 華新書局 利成
高誠 華新書局 利成

(寄藥郵費買者自備)
總理極樂氏啟

叻叻致公堂啟事

啟者本堂現年中文書記關國焯先生 因身體違和殊難任職故上書告辭 職經即開會公選陳典鎮君繼任視事 如各 貴堂社有公文投遞請直交李 仁林陳典鎮兩君收便妥

有味哉！ 味精

天厨味精 國產原料
 國產資本 國產原製
 有據可查 有址可尋
 純粹唯一之國貨

取材純用麥粉。經化學方法。提煉製成。絕無任何動物。參雜其間。

用於調味。不論山珍海錯。雞鴨蔬菜。加入少許。皆能增進特殊的鮮美味。且富有滋養性。又能開胃助消化。

功效既大。代價低廉。誠社會的經濟品。庖廚之良伴也。

雲埠代售處
 廣裕隆 廣生號 廣源昌 廣發公司
 廣裕隆 廣生號 廣源昌 廣發公司
 廣裕隆 廣生號 廣源昌 廣發公司

中國天厨味精製造公司啟
 上海
 尾步旅館廣告
 本旅館共有房室九十一間。單房雙房俱備。日夜冷熱水應用。大寒有汽龍致暖。且地方潔淨。常有升降機。便利上下。落房房租。特別相宜。華友光顧。備極歡迎。本旅館在
 喜士定街東一七七號



Chantecler CIGARETTE PAPERS
 視地架架煙紙
 為自捲煙仔請
 君最適用之煙
 紙。紙質高貴
 香潔潔淨
 塗有膠汁。請
 試用之。



世界大旅館
 設備完善
 稱全埠冠
 諸君未住者
 一試便知
 任君呼受。初九合吳
 每逢星期。本旅館。有特別
 優待。諸君。光顧。請向
 經理。洽詢。

WORLD HOTEL
 176 Pender St. E.
 VANCOUVER, B.C.

祖國新聞一

間十五六。全為摩登婦女階級之裝飾。飾品。因此難以提倡國貨之口號。相號召。但婦女們的心中。則依然不問不聞。莫怪一婦女國貨年之全歸失敗。總之。無論提倡如何口號。而本身之絕對對國貨提倡。為黨政府。以不能勵行的國貨提倡。為宗旨。不。如由農村婦女。灌輸國粹觀念。為。由農村婦女。灌輸國粹觀念。為。

中小學不准讀經書

▲謂使算學成績低落
 ▲教育部通令嚴加糾正
 南京訊 教育部以近來各地中小學。有強令學生讀經。及小學誦習文言文。或增加外國科目等情事。不特違背法令。且使學生算學與自然科學成績。日趨低落。特於昨日通令各省市縣。予以糾正。原令如次。近查各地。初級中學及小學。有指經書強令學生誦習者。亦有小學誦習文言文。或增加英語日語等科目者。是不特違背本部所頒中小學規程。及課程標準之規定。抑且增加學生負擔。轉使算學與自然科學成績。日趨低落。據各省市縣。各地方會考結果。以算術自然科學成績。為最低劣。殊非是。合行令仰該廳轉飭所屬公立中小學。並函知境內國立大學附屬中小學。所有課程科目。及國文國語等內容。務須遵照法令辦理。並責成督學等嚴密督察。倘發現上述情形。應即予以糾正。仰即遵照此令。

偷拍要塞照片

五月十日廈門函 前(十)日下午四時許。廈門大學學生。正列隊在操場出操時。忽發現有一日人及一台灣人。手持照相機。正在偷拍該處無線電台照片。該校教官見其形跡可疑。立即上前查問。據該台人云。係攝影相片。以為消遣。言時形色倉皇。手足戰慄。該校學生觀此情形。益加可疑。因即取其已攝相片。帶入校舍沖洗。顯影後竟發現有胡里山。磐石兩砲台。及無線電台各重要處所。於是事情憤激。向其質問。該兩人知事不妙。立即拔足飛逃云。

日本要求整理舊借款

▲東京興業公司總裁內田抵滬
 ▲外交部消息 日本忽向我提出整理舊借款。傳東京興業公司總裁內田。已由日本抵滬。五月廿日晨到鐵道部官舍謁汪兼外長。陳述要求之意。政府方面以我國對外舊借款。政府早有整理之意。但須從長討論。

心田織造公司

現整理各色羊毛線辦函索即寄
 W. Samian Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

所有書籍 大廉價 五折
 目錄印備函索即奉

莊書樓羊白
 Bok Young Low Book Shop
 90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

廣裕隆

Kwong Yee Lung Co.
 135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材 唯之大批發處
 本店新辦到 新絲苗 新荳粘 新雜貨 新藥材 凡昂昂用品皆新 匯價越平 貨價越平 行情印便 函索奉上 僑胞垂顧 萬分歡迎 司理關崇穎啟

▲車梨役致公堂通告
 啟者本堂自重建以來。年餘于茲。毫無入息。致使各項數目無從應支。今為維持堂務起見。特于昨陽曆二月四日開會。由劉彰維君。許立二君。提議本堂與的架市聯合發部籌捐。并催繳各昆仲堂底銀二元。當時由陳象神君。譚錦銓君。黃業李雲雲君。等附和。次由公推許立二君。為催收員。即日出發。特此先行通告。仰我各昆仲。早日備款。以便催收員到時繳納。為盼。

▲片市魯別致公堂啟事
 啟者本堂現任正副會長馬心權陳如相兩君。上書告辭。本堂各職中文書記陳富君。亦面辭。文書一職。經本堂召集全體大會。再行公選。相當人員。補充結果。選定正會長司徒文君。副會長黃錫君。黃平君。復任書記。陳富君。一職。公定由陳宗餘君。補充至後。總辦事處及各埠堂社。有關於本堂來往函件。直接寫交會長。司徒文君。書記黃平兩君。接收。便安。無誤。

▲沙城致公堂鳴謝香油捐芳名
 麥洪就君二元 華僑酒樓一元
 麥華樂 陳位燕 馬洪普 麥吉祥 謝禮
 馬榮江 李來彥 馬恒林 以上各五毛
 李世仕 周瑞隆 何詒偉 馬本根
 馬慎俊 馬本總 李聖瑜 馬心能
 關勳耀 馬翁政 李崇曉 余潮君
 張喜君 馬綿緒 林恩君 鄧錦華
 袁和生 關勳業 鄧國華
 馬椒本 鄧有君 黃國顯 鄧露章
 余炳中 各二毛五

明和鐵行新到

大帮「厨刀」發售
 本行搜羅英美美德等國鐵器製造廠。如仔人。嘜。樹。仔。嘜。及著名公司。出品。非常精利。久蒙僑胞。所稱許。近者。大宗。辦到。廚房。利器。裝。自由。車。蓬。物件。耕。田。器具。建造。機。儀。家庭。用具。等。無不應有盡有。計。價。特別。相。宜。遠。近。顧。客。經。交。易。者。有。口。皆。碑。未。交。易。者。接。踵。而。至。矣。利。虫。藥。水。農。家。皆。云。甚。效。電。燈。燈。膽。耐用。省。費。以。力。固。公。司。為。最。良。發行。零。沽。批。發。從。廉。統。希。垂。顧。方。知。股。實。焉。

MING WO HARDWARE CO.
 23 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3705
 電話(詩摩)三三〇五
 打街東門牌三十三號
 明和鐵行黃昭立啟

廣超氏

專醫花柳奇難雜症
 久年白濁 邪風入骨 疔疔疔疔 疔疔疔疔
 遠年爛脚 內傷吐血 喉症惡核 身體痛癢
 寒熱咳嗽 醫効迅速 通信處雲埠上海街
 五百五十號半叙勝房
 電話(矢摩)九三三三R
 Juy Sing
 550 1/2 Shanghai St. Vancouver B. C.

▲恭頌 舉操氏搜毒藥膏之效
 弟因貪圖風月。偶入花叢。致染楊梅結毒。初流白濁。不獨小便刺痛。而腎囊突然而腫。劇作。以手撫之。覺兩腎子。變而為三。俱堅硬如鐵。痛苦難堪。斯時呻吟床褥。所受之苦。實不敢為外人道也。幸得友人介紹。往見花柳專科舉操氏。說明病狀。原委。當時給予搜毒藥膏。依單服法。果然藥到回春。前後不過三日。病痛斷除。奏效有如神。現弟恢復健康。實感先生之無二之靈丹。現弟恢復健康。實感先生之所賜。愧無以報。特誌數言。聊作鳴謝。並告患有花柳病者。知所求醫焉。
 都都埠黃超章敬頌
 Wong Chow Jung
 35 Center St. Toronto, Ont.

▲鳴謝 舉操氏搜毒藥膏之效
 弟前四年間。患有花柳毒。至今餘毒未清。常見陰毛。以及左右股。腿。時起。怪。症。牽。動。學。丸。不時疼痛。復劇。或形成。塊。石。之。硬。此。類。變。幻。無。常。之。怪。症。致。令。受。苦。不。堪。言。狀。也。雖。經。恒。時。醫。理。如。在。報。章。所。登。告。白。何。家。花。柳。藥。能。信。服。此。類。藥。品。者。不。知。凡。幾。間。有。見。效。俱。是。徒。費。金。錢。而。已。不。意。竟。閱。各。報。紙。見。花。柳。專。科。舉。操。氏。所。製。之。花。柳。藥。精。出。世。即。函。購。一。大。樽。如。法。服用。果然。功效。立。見。復。再。函。購。四。樽。接。續。服。去。不。知。不。覺。間。置。四。年。花。柳。餘。毒。頑。症。盡。掃。廓。清。無。遺。現。弟。真。元。復。足。感。先生。之。搜。毒。藥。精。之。靈。驗。無。以。為。報。特。誌。數。言。聊。表。謝。忱。並。告。患。花。柳。病。者。知。所。問。津。焉。
 GEO JUNG, 1534 Street
 Johns Place Brooklyn, N. Y.

華僑酒樓廣告

本樓裝璜。陳設。雅潔。廚師。精。巧。侍。女。優。待。色。鮮。味。美。酒。香。意。妙。貴。精良。麵。食。日。夜。茶。點。
 W. K. CHOP SUEY
 127 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C. PHONE: SEY. 46-TRIN. 5821

▲雲高 佐治大旅館
 本旅館在雲埠。街。夾。佐治。街。角。開。張。房。舍。寬。敞。淋。浴。潔。淨。汽。爐。溫。暖。水。龍。冷。熱。且。與。華。埠。甚。為。鄰近。茲。為。利。便。起。見。特。備。自。由。車。送。迎。備。光。顧。希。為。留意。
 電話(矢摩)貳參
 司人余朋和同啟

▲同胞欲知花柳說論函索即送
 ▲寄藥郵費 加一毛 外國二毛
 Gu Tao She 100 Elizabeth St. C.O.D.不受 Toronto, Ont.
 杜明度醫學士舉操氏
 李市街醫學士舉操氏
 代理處雲高 廣生公司 金利源公司 廣濟堂藥行 滿地可萊隆

慳聲

小說 金戈紅血錄 (十) (招如生)

復日：吾家所存之婦女：可三十二人：皆聽命若奴：不似張慕婦之倔強：以吾怒時如虎：稍拂吾意：即立得治張慕婦之法：殺而投之溝中：以此法死者已二十餘：彼輩安得不懼：且順從我者：吾復以華衣衣之：飾以珍寶：世間婦女鮮不貪虛榮：而吾復復岸善戰：彼輩遂亦悅服矣：少年日：汝諸婦女於何許：畢士仁日：幽婦女之處乎：佳哉：我存室：汝少年入之：亦必目眩神迷：吾家後園多假山：一最巨者：地窟關焉：即藏春室矣：室門安設其陰僻：花木掩映：外人不見：入戶即有隨道傾斜而下：直達於室：室分內外二部：內部爲諸婦人睡息之處：外部則廣廳爲行樂之所：四壁滿繪種種圖畫：百態畢呈：維妙維肖：廳上陳設榻無數：以快其慾：畢士仁言時：得意之極：口沫橫飛：已忘其身之危險：即四座聞語：亦皆目定口呆：恍惚如入藏春室中：少年日：止矣：汝答吾之言已足：即呼張翁日：張老：汝且出肆：言時：附其耳日：汝速將細軟往麥家老屋避禍：此吾居也：張翁聞言：遂疾奔而去：畢老爺從者頗思攪張翁：然其主人：終不敢動：畢士仁笑日：嗚呼！我耶：大佳：大佳：可不勞我左右：少年無言：時道中人聞耗來觀者無數：肆內人聚如海：後至者皆無立足之地：會計深以得其營業爲憂

舟中一瞥 (二) 陶陶室主

八號下午三時：舟離橫濱：東渡檀島：一路風平：波濤不興：惟舟向東南行：氣候日漸炎熱：在橫濱時：暑表則七十五度：及將抵檀島則升至八十二度矣：但海洋空氣與大陸空氣不同：雖日熱而晚涼：不覺炎酷也：十三號晚膳後：船中請乘客看影戲：有聲滑稽也：惟大船客不與焉：十四號天氣較熱：寒暑表升至八十五度：晨起在舟中已見山：至下午四時：舟抵檀島：凡往美國之華僑均：均可登岸：否則須担保方准上陸矣：西人上埠遊玩者甚多：以檀島風景：俱多天然佳勝：雖氣候暑熱：不失爲太平洋中一樂園也：華僑教育尤爲發達：而中文學校數間：每校均有學生數百人：而明倫學校尤爲巨擘：共有學生一千四百餘名：殊海外不可多觀之學校也：十五號一時舟離檀島：西人由檀來美者：有一百六十餘名：多教育界中人：十二時半碼頭音樂歌聲大作：音韻悠揚：遊者送者聽此一曲：騷歌：多酒別淚：加以五色情絲：互相牽繫：及一聲汽笛：離腸欲斷矣：十六號大氣驟涼：寒暑表已降至七十八度矣：晚膳後：日本皇后與俄國皇后相遇于太平洋：旋停船：俄國皇后以小舟渡一西人到日本皇后：聞是偷渡遠東：被船員查悉者：廿號朝五時半舟到溫哥華島之短山：七時抵維多利亞碼頭：計乘客共有五百餘人：有赴美者：有赴南美洲者：有再渡大西洋而至歐洲者：華

丈夫心事：當如青天白日：使人人得而見之 (薛瑄)

人頭等客惟二人而已：廿日記于日本皇后船中 (完)

裸體家庭 (不平)

前宵夜雨：友人陳君過寓訪我：爲述湯玉麟裸體家庭事：聞之頗堪發噱：錄之以博一笑：陳君云：湯玉麟盤踞熱省時：氣炎之盛：炙手可熱：舉凡惡事：無不肆行：而勒索淫：虐待親屬：尤屬荒謬：其子姪親族：更藉湯之餘威：助紂爲虐：仗勢凌人：因此民怨沸騰：路人側目：然有一事：則爲他人弗及者：即打破羞恥觀念也：蓋湯之眷屬：個個皆染有阿芙蓉癖：一家數榻橫陳：吐霧吞雲：不啻一大規模之燕子窩：祇以地處偏僻：故湯房內：上下夜晝：燃燒炭爐：熱度爲之增高：滿室和煦：似南方之暮春天氣：而湯之大婦姪妾：及兒媳輩：俱裸體相：與芙蓉公子相周旋：觀之直一幅家庭模特兒圖也：湯氏對此：亦不禁止：蓋已司空見慣：視若不足爲奇矣：而彼輩對於家人：亦不稍嫌避：即男女僕

五度：晨起在舟中已見山：至下午四時：舟抵檀島：凡往美國之華僑：均可登岸：否則須担保方准上陸矣：西人上埠遊玩者甚多：以檀島風景：俱多天然佳勝：雖氣候暑熱：不失爲太平洋中一樂園也：華僑教育尤爲發達：而中文學校數間：每校均有學生數百人：而明倫學校尤爲巨擘：共有學生一千四百餘名：殊海外不可多觀之學校也：十五號一時舟離檀島：西人由檀來美者：有一百六十餘名：多教育界中人：十二時半碼頭音樂歌聲大作：音韻悠揚：遊者送者聽此一曲：騷歌：多酒別淚：加以五色情絲：互相牽繫：及一聲汽笛：離腸欲斷矣：十六號大氣驟涼：寒暑表已降至七十八度矣：晚膳後：日本皇后與俄國皇后相遇于太平洋：旋停船：俄國皇后以小舟渡一西人到日本皇后：聞是偷渡遠東：被船員查悉者：廿號朝五時半舟到溫哥華島之短山：七時抵維多利亞碼頭：計乘客共有五百餘人：有赴美者：有赴南美洲者：有再渡大西洋而至歐洲者：華

舟中一瞥 (二) 陶陶室主

八號下午三時：舟離橫濱：東渡檀島：一路風平：波濤不興：惟舟向東南行：氣候日漸炎熱：在橫濱時：暑表則七十五度：及將抵檀島則升至八十二度矣：但海洋空氣與大陸空氣不同：雖日熱而晚涼：不覺炎酷也：十三號晚膳後：船中請乘客看影戲：有聲滑稽也：惟大船客不與焉：十四號天氣較熱：寒暑表升至八十五度：晨起在舟中已見山：至下午四時：舟抵檀島：凡往美國之華僑均：均可登岸：否則須担保方准上陸矣：西人上埠遊玩者甚多：以檀島風景：俱多天然佳勝：雖氣候暑熱：不失爲太平洋中一樂園也：華僑教育尤爲發達：而中文學校數間：每校均有學生數百人：而明倫學校尤爲巨擘：共有學生一千四百餘名：殊海外不可多觀之學校也：十五號一時舟離檀島：西人由檀來美者：有一百六十餘名：多教育界中人：十二時半碼頭音樂歌聲大作：音韻悠揚：遊者送者聽此一曲：騷歌：多酒別淚：加以五色情絲：互相牽繫：及一聲汽笛：離腸欲斷矣：十六號大氣驟涼：寒暑表已降至七十八度矣：晚膳後：日本皇后與俄國皇后相遇于太平洋：旋停船：俄國皇后以小舟渡一西人到日本皇后：聞是偷渡遠東：被船員查悉者：廿號朝五時半舟到溫哥華島之短山：七時抵維多利亞碼頭：計乘客共有五百餘人：有赴美者：有赴南美洲者：有再渡大西洋而至歐洲者：華

關羽印記異 (不詳)

▲跡近神語 古志可查

關壯繆祠宇：遍於國中：其規模最宏者則推當陽：屬湖北荊州府：玉泉山之廟：迄今千載：當地人士視爲凜凜如生：四方來祀者亦不絕：迷信者相傳苟有所禱：其應如響：每歲寺中必爲大龍慶誕以祭：製作極誠潔：力舉麥於庭：鼠雀不敢近：犯者輒自斃：以此人更敬畏之：宋紹興中洞庭湖漁：舉網得寶金質印：篆文曰漢壽亭侯印：納於官：置長沙庫內：夜有光焰：更爲之不：安：卒移文送荊州歸還關廟貯之：印徑數寸其制甚古：印紐有連環四：上繫穿大環：似便於佩帶：古云：佩黃金印：洵非誣也：宋淳熙四年：有真蓋者住持玉泉：裝蓋印狀：詳其本末：將獻之東宮：呈少印：留方丈：光發自幽中：輝煌極：真蓋終不敢獻：亦異矣哉：愚於民國初：至當陽：曾親訪玉泉寺長老：見印頗多：事雖近於神話：然談

時局回憶 (培公)

專權介石頭銜高：手把重兵駐軍都：坐視東鄰陷四省：暗縱倭寇逞遙：逃：苦戰莫救蔡軍長：韓人烈士炸：彈响：吳淞開北成荒涼：北滿政治：呈紊象：玉祥部隊持大刀：拒敵輕：命如鴻毛：爲國犧牲殺賊死：留名：萬載真英豪：吁嗟乎：君弗見雄雞：爭鬥張爪翼：兩虎撲擊勢甚劇：奮：鬥向能善爭雄：人乃不如禽與獸：國亡何面見江東：蔣賊心腸奏檢同

國事感懷東落魄書生 (鄭文生)

國勢日淪下：吾民忍辱多：中流誰砥柱：危難孰揮戈：傀儡劇開演：美人尚踏歌：家山何處是：回首淚滂沱：河山今破碎：復整愧無才：東北同胞苦：西南共匪哀：開門原掛盜：乘國有盜回：猶謂新生活：勞勞實獨裁：

出高價 買收金器

常備各款中西 首飾大小鐘鏢

雲埠廣珍金舖啓

歐線(時慶)八〇六九

Onong Chin Co.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

贈品選購側邊擴張廣告

啟者鄙人製丸數年遠近傳名今研究新藥方名稱除百靈丹比勝前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無慢工作能清熱血滑臟開胃百毒皆除如不功效分文不受每樽三十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除百靈丹一樽買多照計要剪告白紙或前光顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上

固精益腎丸

每元兩小每磅七元

專治腎虧小便多遺精大便燥結陽事不舉腰膝痠軟夜夢遺精陰虛咳嗽交感不固久近虛弱眼花耳鳴男女合服

海狗鞭健腎丸

若你身體如斯衰弱請服

中外各埠商店均有代理

總發行 香港 德輔道中 Wansang Co. Gim Lee Yuen

溫哥華代理 活生行 金利源

金燕 第一鮮 衛生牛

Kam Yen Jan Co.

223 KEEFER ST - VANCOUVER B.C.

歐線 Douglas 5570

貯存下架紙牌

請用惡頓幼嫩煙絲 捲烟使捲烟較易及 吸烟得香純之味 請今日試用一包



OGDENS FINE CUT

請用惡頓幼嫩煙絲 捲烟使捲烟較易及 吸烟得香純之味 請今日試用一包

天壽堂 姑嫂丸

永無不育之苦

婦女經病白帶 服香港

接製(藥粉丸)工精快捷 (代理)著名膏丹丸散

新到大帮

一號絲苗 二號絲苗 菜米瓜仁 水貨鹹魚 發行零沽 價甚相宜

GIM LEE YUEN LTD. 75 PENDEK ST. E. PHONE SEY 899 Vancouver, B.C.

昌源萬

MAN YUEN CHONG CO., 102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

增上城 新到 各貨 朱江海 各港 各種 日常 必備 各種 貨物 均有 出售

味膳和

滋補牛肉片 最多維他命 味道既香甜 色澤亦光鮮 製法絕精良 選肉更純淨 食之能滋補 令君身強健

海外唯一家 不是上天秤 招商來代理 價錢取到平

本號專辦 祖國增城 絲苗白米 新花萱粘 油糖海味 正地道藥 材倘蒙惠 顧大小歡 迎

美國華人客務 郵船 賦綫 矢度 二九六

